



# Bạo hành Gia đình và Bạo hành Trong nhà trong Cộng đồng LGBTIQ

Ở Úc, bạo hành gia đình và bạo hành trong nhà là không được chấp nhận.

Ở Úc, những người nhận mình thuộc nhóm Đồng tính nữ, Đồng tính nam, Lưỡng giới, Chuyển giới, Liên giới tính, và Đồng tính nói chung (Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender, Intersex and Queer - LGBTIQ) đều có quyền bình đẳng và tất cả các hình thức phân biệt đối xử đều là phạm pháp.

Ở Úc, tất cả các mối quan hệ đều bình đẳng dưới pháp luật. Điều này có nghĩa là tất cả các cặp đôi, kể cả các cặp đồng tính, đều có quyền quan hệ hoặc kết hôn với nhau.

Tất cả mọi người đều có quyền có quan hệ an toàn và tốt đẹp với gia đình, bạn bè và người thân yêu của họ.

Bạo hành gia đình và bạo hành trong nhà là những việc làm bất hợp pháp. Người phạm những tội này có thể sẽ bị phạt tù, bất kể là nam giới hay phụ nữ.

Nếu quý vị hay quý vị biết ai đang gặp nguy hiểm, hãy gọi cảnh sát theo số **000**.

Quý vị có thể tin tưởng và yên tâm khi làm việc với cảnh sát Úc.

Để có thông tin và được tư vấn bảo mật và miễn phí, hãy gọi 1800RESPECT tức là số **1800 737 732**.

Nếu quý vị cần thông dịch viên miễn phí, hãy gọi số **131 450**.

**Chính phủ Úc không dung thứ cho bất cứ trường hợp bạo hành gia đình và bạo hành trong nhà nào.**

Bạo hành gia đình và bạo hành trong nhà bao gồm những hành vi hay việc đe dọa nhằm khống chế bạn đời bằng cách làm cho họ lo sợ hoặc đe dọa đến sự an toàn của họ. Bạo hành gia đình và bạo hành trong nhà có thể bao gồm:

- đánh đập;
- bóp cổ;
- từ chối chu cấp tiền cho nhu cầu thiết yếu cho gia đình hoặc bạn đời;
- cô lập bạn đời khỏi bạn bè và gia đình;
- xúc phạm hoặc chỉ trích bạn đời; và
- đe dọa trẻ em hoặc vật nuôi trong nhà.

Bạo hành gia đình và bạo hành trong nhà ở các mối quan hệ LGBTIQ cũng bao gồm:

- đe dọa sử dụng tình trạng liên giới tính, tình dục, giới tính, biểu hiện giới tính, tình trạng chuyển giới hay tình trạng nhiễm HIV của người phối ngẫu để chống lại họ;
- đe dọa 'tiết lộ' tình trạng giới tính của người phối ngẫu với gia đình, bạn bè, cộng đồng hoặc nơi làm việc;

- kiểm soát việc điều trị y tế hoặc việc tiếp cận chăm sóc y tế liên quan đến việc chuyển đổi giới tính của người phối ngẫu; hoặc
- gây sức ép bắt người phối ngẫu tuân theo các chuẩn mực về giới tính và tình dục.

### Ở Úc có các dịch vụ hỗ trợ để giúp quý vị.

ACON cung cấp thông tin miễn phí về các vấn đề sức khỏe ảnh hưởng đến những người LGBTIQ, kể cả bạo hành gia đình và bạo hành trong nhà. Vào trang mạng của **ACON** ở địa chỉ **www.acon.org.au** để xem danh mục các dịch vụ trợ giúp LGBTIQ.

**1800RESPECT** là dịch vụ quốc gia của Úc về Tư vấn Bạo hành Gia đình và Bạo hành Trong nhà và Tấn công Tình dục (Australia's national sexual assault, family and domestic violence counselling service). Dịch vụ này cung cấp thông tin và tư vấn kín miễn phí trực tuyến và qua điện thoại. Các chuyên gia tư vấn sẽ nghe quý vị, trả lời các câu hỏi và có thể giới thiệu quý vị tới các dịch vụ trợ giúp khác ở địa phương của quý vị.

Hãy gọi **1800 737 732** hoặc vào phần thông tin riêng cho LGBTIQ trên trang mạng của **1800RESPECT** tại địa chỉ **www.1800RESPECT.org.au**.

### Quý vị có cần thông dịch không?

Hãy gọi cho **Dịch vụ Thông dịch và Phiên dịch (Translating and Interpreting Service - TIS)** theo số **131 450**. Thông dịch viên của TIS có thể giúp quý vị nói chuyện với các dịch vụ khác nhưng TIS không cung cấp dịch vụ tư vấn. Tất cả các cuộc gọi đều được miễn phí và bảo mật.